

## Deutsche version Sommer-Gast-Spiel mit en passant

Nach 2 Jahren Galerie-Pause nehmen 6 Künstler und Künstlerinnen der Galerie *en passant* ihren Ausstellungszyklus in Berlin-Mitte wieder auf.

Ophelia Beckmann, Matthias Hagemann, Uschi Krempel, Martina Reichelt, Dorothea Schutsch und Sabine Wild bespielen temporär die Räume der MILA Kunstgalerie in der Linienstrasse 154 mit Choreografiken, Druckgrafiken, Fotografien, Malereien und Objekten.

Der Ausstellungstitel LINIEN • STRASSE ist mehr eine ironische Assoziation, die alles offen lässt und sowohl inhaltlich als auch künstlerisch - trotz der interdisziplinären Kunstformen - einen roten Faden durch alle Ausstellungsräume der Galerie zieht.

Die Künstlergruppe *en passant* gründete sich im Dezember 2005. Seither zeigt sie im Zweijahreszyklus Einzel- und Gruppenausstellungen in festen und temporären Räumen. Dieses Sommer-Gast-Spiel endet mit einer Finissage. Momentan begibt sich die Künstlergruppe wieder auf die Suche nach neuen, festen Galerieräumen.

**Ausstellung:** 25. Juli - 21. August 2015  
**Vernissage:** 25. Juli 2015, 19 - 22 Uhr  
**Finissage:** 21. August 2015, 19 - 22 Uhr  
**Galerie Open:** Do-So 16-19 Uhr



## english version Summer-Guest-Performance with gallery en passant

After 2 years exhibition-pause 6 artists of the gallery *en passant* admit a new start of exhibition-cycle in Berlin-Mitte.

Ophelia Beckmann, Matthias Hagemann, Uschi Krempel, Martina Reichelt, Dorothea Schutsch and Sabine Wild plays on the rooms of the gallery MILA at Linienstrasse 154 with works of choreografics, printmaking, photographs, paintings and installations.

The exhibition title LINIEN • STRASSE is more an ironic association, which artless all opportunities of interpretation as well as the sence and the kind of technic. In contempt of the interdisciplinary works there is a golden thread across all gallery-rooms.

The group of artists *en passant* was founded in december 2005. Since then it exhibited with their concept of two years cycles with solo- and group exhibitions in different locations. This summer-guest-performance takes place in a showroom temporary for one month. The group *en passant* currently is looking for own new galleryrooms.

**Exhibition:** 25 July - 21 August 2015  
**Vernissage:** 25 July 2015, 7 - 10 pm  
**Finissage:** 21 August 2015, 7 - 10 pm  
**Galerie Open:** Thursday – Sunday 4 - 7 pm